

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVIII. évfolyam, 4. szám, 2014

Megjelenik kéthetente
2014. március 12.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők

Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó

Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Csökkent a gumós zeller termelői ára.....	6
Magyarországi piaci információk.....	11
Nemzetközi piaci információk.....	16
BORPIACI JELENTÉS	17

ÖSSZEFOGLALÓ

A belföldi termesztésű, gömb típusú paradicsom 750 forint/kg és a fürtös paradicsom 838 forint/kg átlagára szinte megegyezett az elmúlt két év 10. hetének átlagárával. A belpiaci koktélpáradicsom 1500 forint/kg termelői áron a 10. héten jelent meg a Budapesti Nagyban Piac kínálatában.

A hazai fejes káposzta 60 forint/kg, a vörös káposzta 105 forint/kg és a kelkáposzta 100 forint/kg leggyakoribb termelői ára elmaradt a tavalyi év 10. hetének átlagárától.

A sóskát 550, a spenótot 350 forintért kínálták kilogrammonként a 10. héten. Ezek a termelői árak az egy évvel korábbihoz viszonyítva 14, illetve 22 százalékkal voltak alacsonyabbak.

Magyarországon a gumós zeller termése 4 százalékkal nőtt 2013-ban az egy esztendővel korábbihoz képest. A gumós zeller külkereskedelmi egyenlege negatív, a behozatal 20 százalékkal, a kivitel 14 százalékkal csökkent 2013-ban az előző évihez képest. A Budapesti Nagyban Piacon a belföldi kilogrammos kiserelésű gumós zeller ára átlagosan 2 százalékkal (179 forint/kg) volt alacsonyabb 2014. 1-10. hetében, mint egy évvel korábban.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (*USDA*) adatai alapján Ausztria bortermelése a 2013/2014. borpiaci évben 2,25 millió hektoliterre tehető, 6 százalékkal kevesebbre, mint az előző öt év átlaga.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal nőtt, értékesítési ára 7 százalékkal csökkent 2014 első két hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

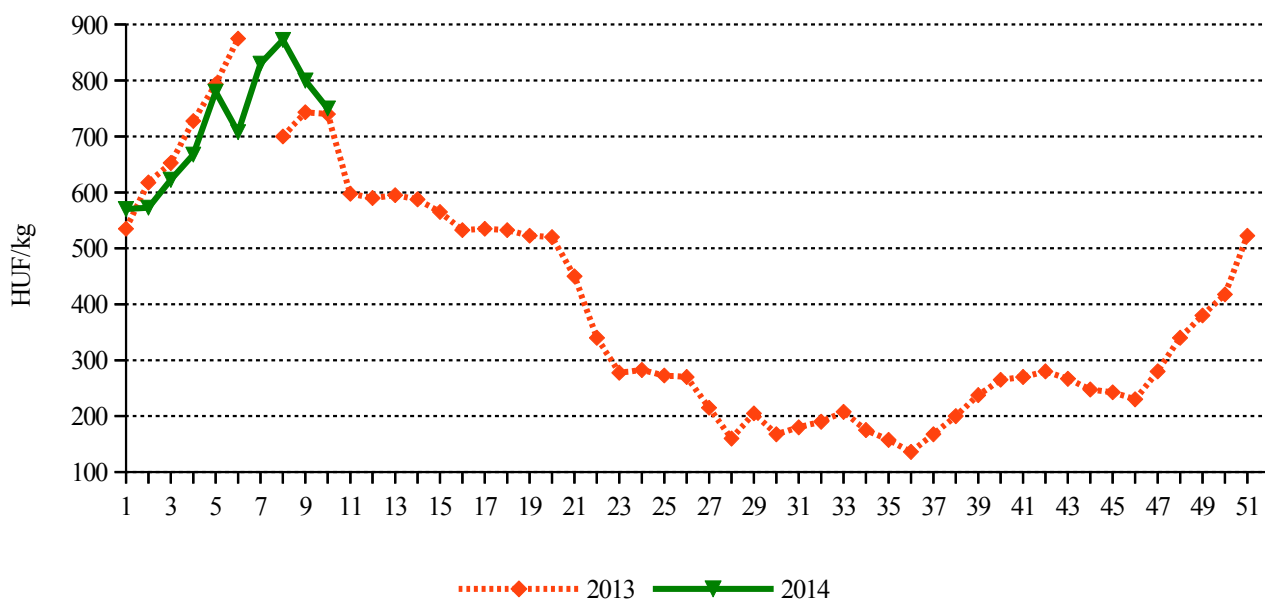
A primőr belföldi paradicsomból különböző méret-tartományban gömb és fürtös típust kínáltak a 9-10. héten. A gömb típusú paradicsom 750 forint/kg és a fürtös paradicsom 838 forint/kg átlagára szinte megegyezett az elmúlt két év 10. hetének átlagárával. A következő hónapokban az egyre bőségesebb felhozatal és a szabadföldi termék megjelenése miatt az árak csökkenésére lehet számítani. A hazainál alacsonyabb áron olaszországi és spanyolországi gömb és fürtös paradicsomot értékesítettek a vizsgált hetekben. A belpiaci kóktélpáradicsom 1500 forint/kg termelői áron jelent meg a Budapesti Nagybani Piac kínálatában a 10. héten. Az azonos méretű olaszországi kóktélpáradicsomnál a magyarországi termék ára több mint 80 százalékkal magasabb volt.

A hazai fejes káposzta 60 forint/kg, a vörös káposzta 105 forint/kg és a kelkáposzta 100 forint/kg leggyakoribb termelői ára elmaradt a tavalyi év 10. hetének átlagárától. A legjelentősebb, 20 százalékos árkülönbség a kelkáposztánál mérhető. A primőr káposztafélék megjelenése április közepe körül várható, az elmúlt évben betakarított tárolási készlet még nincs kimerülőben. A külpiaci kínálatban csak a kelkáposztának van versenytársa, Olaszországból származó (230 forint/kg).

A zöldségfélék felhozatalában a vizsgált időszakban jelent meg 600 forint/kg leggyakoribb termelői áron a belpiaci kígyóuborka. Emellett a spanyolországi terméket 450-480 forint/kg közötti áron kínálták a 10. héten.

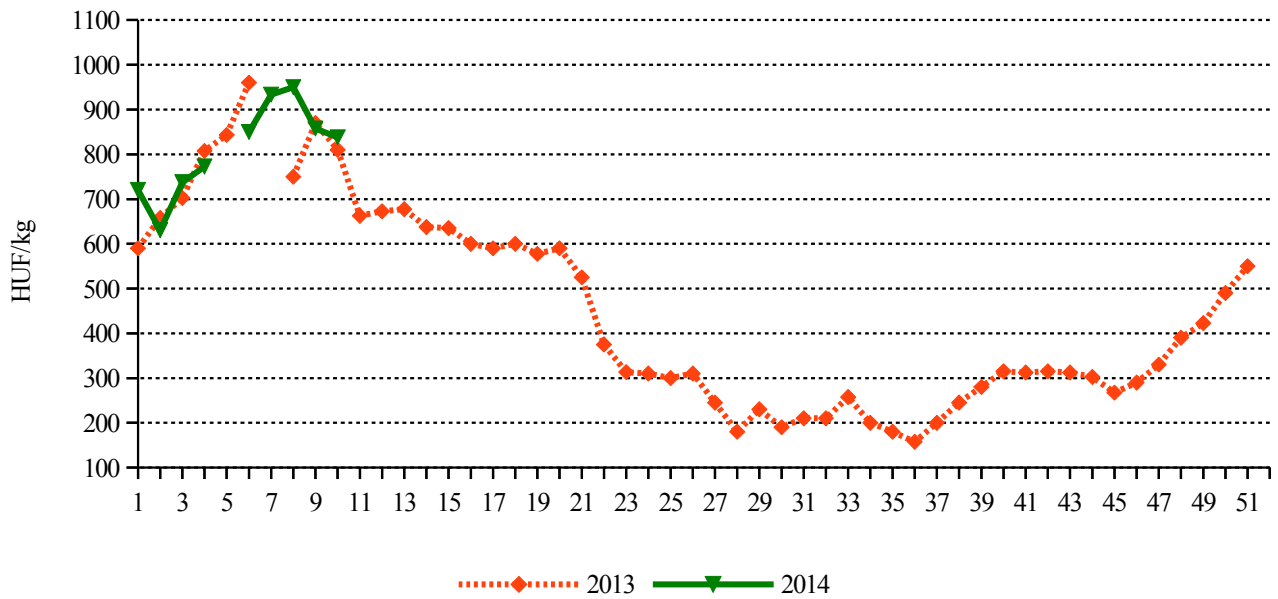
Nagy mennyiségben volt jelen a Budapesti Nagybani Piacon a hazai sóska és a spenót. A két zöldségfaj ára jelentősen eltért; a sóskát 550, a spenótot 350 forintért kínálták kilogrammonként. Ezek a termelői árak az egy évvel korábbihoz viszonyítva 14, illetve 22 százalékkal voltak alacsonyabbak.

1. ábra: A primőr belföldi gömbparadicsom termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



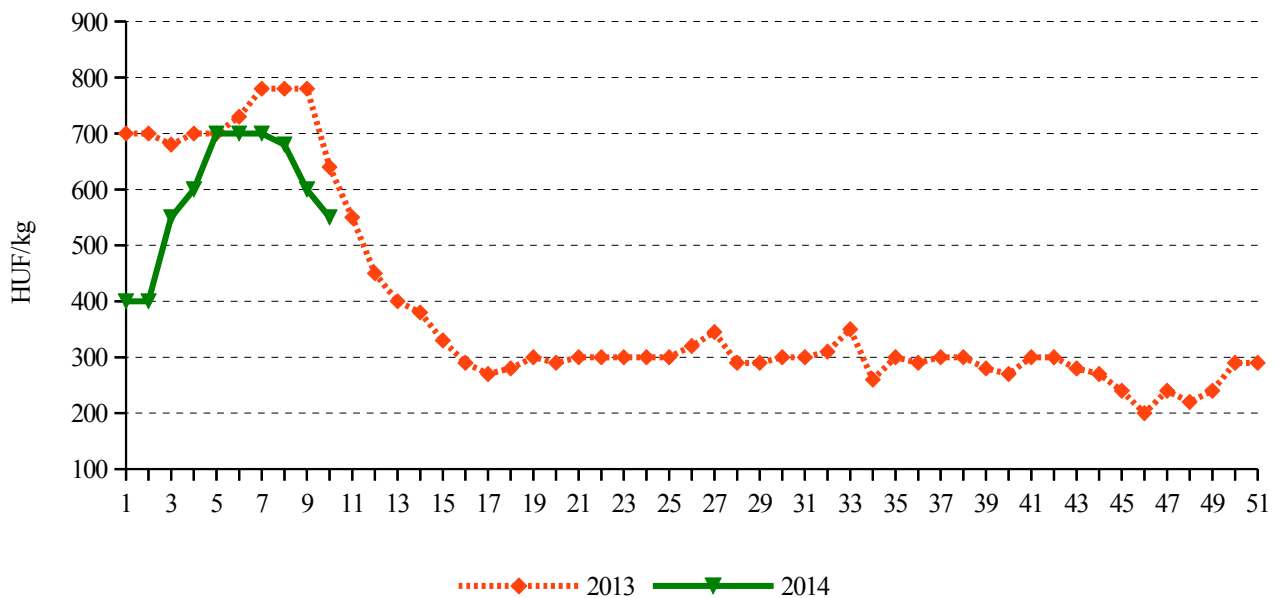
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A primőr belföldi fűrtös paradicsom termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi sóska termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Csökken a gumós zeller termelői ára

A zellernek három típusa ismert: a gumós, a halványító- és a metélőzeller. Míg Magyarországon inkább az első változatot, a nyugat-európai országokban a halványítózellert termesztik. A nagyobb halványítózeller-termelő tagországok – Olaszország, Spanyolország, Egye-

sült Királyság – részesedése az Unió teljes termeléséből 75 százalék körüli. A legtöbb gumós zellert Lengyelország (110 ezer tonna), Németország (83 ezer tonna) és Hollandia (66 ezer tonna) termeli. A gumós zeller legnagyobb európai exportőre Hollandia, amely a kiszállítások 60 százalékát adja. A gumós zellert döntően a régi tagországok (Franciaország, Belgium, Németország) importálják.

1. táblázat: **A halványítózeller termelésének alakulása az EU-ban (2008-2013)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	1000 tonna
EU-28	–	–	297,2	295,3	274,6	–	–
Olaszország	129,3	–	99,7	97,7	84,1	–	–
Spanyolország	–	–	73,9	68,5	68,4	67,9	–
Egyesült Királyság	–	–	51,0	51,0	51,0	–	–
Belgium	17,1	20,6	20,7	22,7	19,5	–	–
Franciaország	22,6	–	20,8	18,0	16,7	–	–

Forrás: Eurostat

2. táblázat: **A gumós zeller termelésének alakulása az EU néhány tagországában (2008-2013)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	1000 tonna
Lengyelország	100,0	111,9	96,4	124,7	110,2	104,9	–
Németország	67,0	64,0	61,7	81,2	82,6	–	–
Hollandia	61,0	55,0	60,0	77,0	66,0	71,0	–
Franciaország	55,2	–	52,6	59,0	60,3	–	–
Belgium	35,0	32,5	39,0	52,0	39,0	–	–
Ausztria	14,8	13,9	13,4	15,6	15,1	16,2	–
Magyarország	–	9,5	4,6	12,0	11,8	–	–

Forrás: Eurostat

Magyarországon évente 0,5-0,8 kg körül alakul a gumós zeller egy főre jutó fogyasztása. A gumós zellert szabadföldön termesztik, termőterülete az elmúlt években csökkent, alig érte el a 300 hektárt 2013-ban. A termésmennyiséget ugyanakkor – a termesztéstechnológiai fejlesztéseknek köszönhetően – növekvő tendencia jellemzi. Szakértők szerint a termés 4 százalékkal nőtt 2013-ban az egy esztendővel korábbihoz képest.

A gumós zeller kínálata az elmúlt években a hazai termés 13-17 százalékát kitevő importtal egészült ki. A

zeller külkereskedelmi egyenlege évek óta negatív, azonban az egyenleg 245 tonnával javult 2013-ban az egy évvel korábbihoz képest. A behozatal 20 százalékkal (1896 tonnára) csökkent 2013-ban az előző évihez képest, de így is 44 százalékkal meghaladta az előző öt év átlagát (1315 tonna). Az elmúlt öt év átlagában Hollandia volt Magyarország legnagyobb beszállítója, Lengyelország dinamikusan növelte az exportját, ezért 2013-ban megelőzte Hollandiát.

3. táblázat: **Magyarország zellerimportja**

	2008	2009	2010	2011	2012	2008-2012. évek átlaga	2013	2013/2012	2013/2008-2012. évek átlaga	tonna
Összesen	1 011,8	1 018,8	1 316,6	849,6	2 382,8	1 315,9	1 897,0	79,6	144,2	
Lengyelország	61,1	19,8	1,3	36,7	742,5	172,3	609,6	82,1	353,9	
Németország	301,1	171,4	304,2	309,8	995,0	416,3	568,9	57,2	136,7	
Hollandia	298,9	625,9	649,6	367,9	506,5	489,8	503,9	99,5	102,9	
Ausztria	6,5	52,9	188,2	59,3	95,5	80,5	96,4	100,9	119,8	
Csehország	174,8	37,8	56,4	26,4	12,9	61,7	87,1	675,4	141,2	

Forrás: KSH

A KSH adatai szerint a gumós zeller felvásárlása 14 százalékkal 1825 tonnára nőtt 2013-ban az egy esztendővel korábbihoz képest. A friss fogyasztási célú felvásárlás 25 százalékkal 1465 tonnára emelkedett, míg az ipari célú felvásárlás 16 százalékkal 360 tonnára csökkent. Több friss fogyasztásra szánt gumós zeller került

piacra, a felvásárlási ár 6 százalékos csökkenése mellett (143 forint/kg).

A zeller kivitele 14 százalékkal (1527 tonnára) csökkent 2013-ban a megelőző évihez képest, ugyanakkor 137 százalékkal bővült az előző öt év átlagához képest. A legnagyobb célpiac Románia volt, ahova a kiszállított mennyiség 95 százaléka került.

4. táblázat: **Magyarország zellerexportja**

	2008	2009	2010	2011	2012	2008-2012. évek átlaga	2013	2013/2012	2013/2008-2012. évek átlaga	tonna
Összesen	162,4	64,3	722,6	497,6	1 768,9	643,2	1 528,0	86,4	237,6	
Románia	69,0	55,5	720,2	305,1	1 757,7	581,5	1 452,9	82,7	249,9	

Forrás: KSH

A Budapesti Nagyban Piacon a belföldi kilogrammos kiserelésű gumós zeller ára átlagosan 2 százalékkal (179 forint/kg) volt alacsonyabb 2014. 1-10. hetében, mint egy évvel korábban. Ugyanakkor a darabos kiserelésű termék is jelen volt a kínálatban (120 forint/db), szemben az elmúlt év azonos időszakával, amikor nem volt ez a kiserelésstípus.

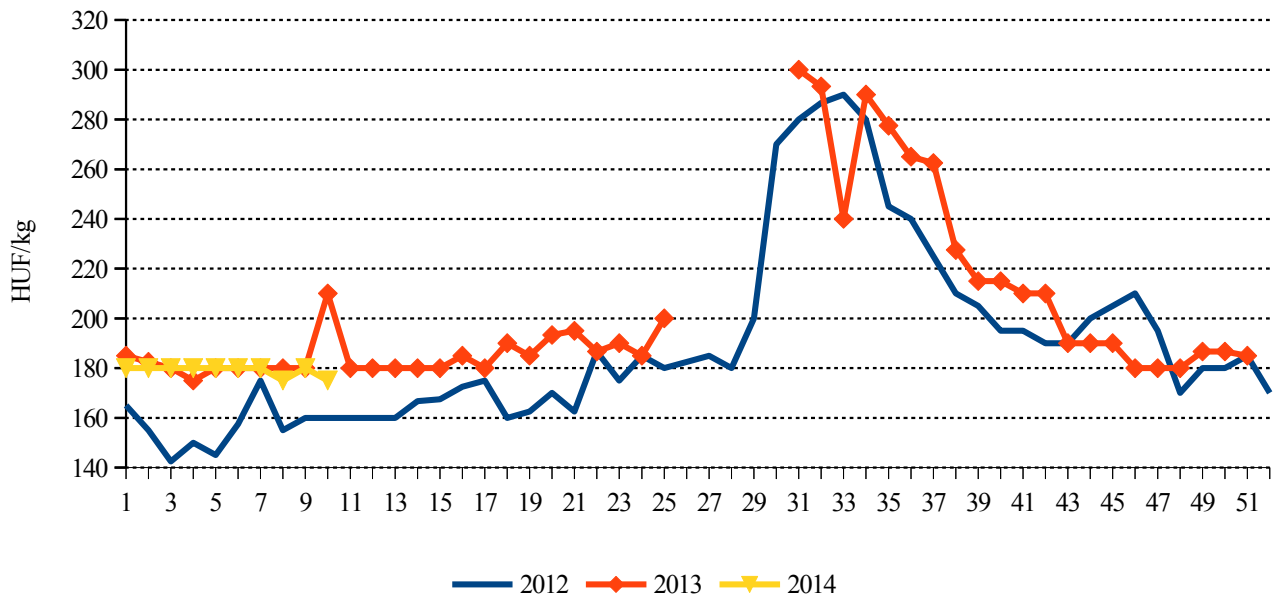
A Budapesti Nagyban Piacon a hollandiai gumós zeller nagykereskedelmi ára csökkent 2014 első tíz hetében az előző esztendő azonos időszakához viszonyítva,

így az import terméket a belföldinél alacsonyabb áron kínálták.

A vizsgált budapesti fogyasztói piacokon emelkedett a gumós zeller ára, szemben a Budapesti Nagyban Piacon megfigyelhető csökkenő ártendenciával. A belföldi gumós zeller fogyasztói ára 130-200 forint/kg, illetve 160-230 forint/db között alakult 2014 első tíz hetében.

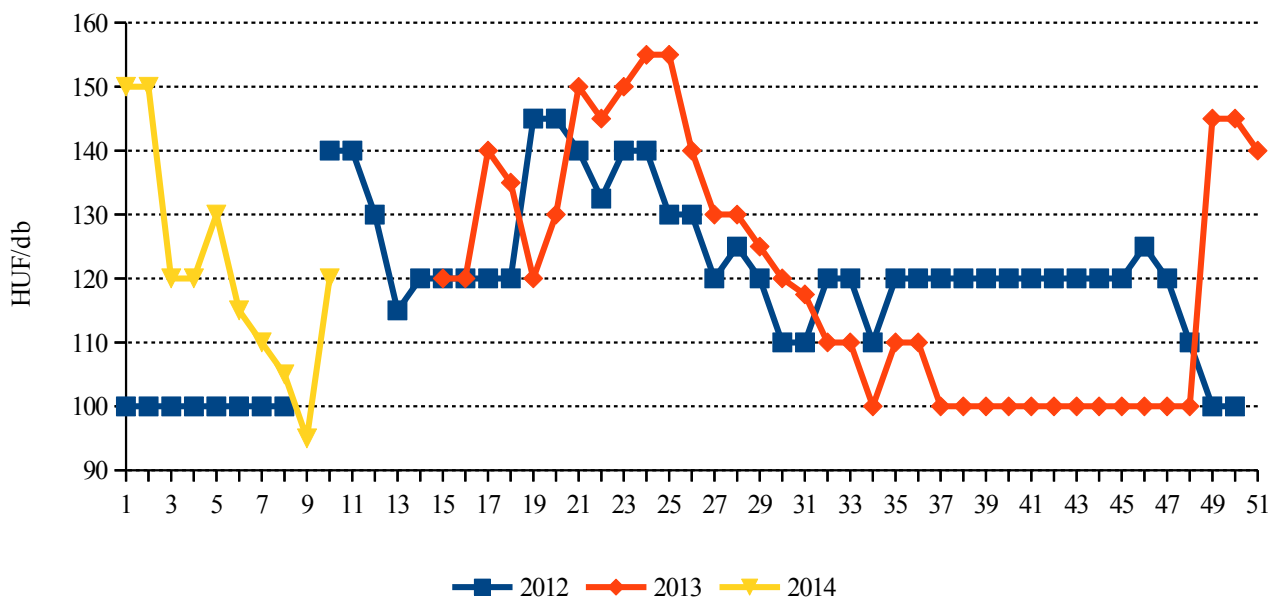
A megfigyelt budapesti üzletláncokban az előző évinél alacsonyabb áron darabos és kilogrammos kiserelésben egyaránt értékesítették a belföldi gumós zellert az év első tíz hetében.

4. ábra: A belföldi termesztésű kilogrammos kiszerezésű gumós zeller ára a Budapesti Nagyban Piacon



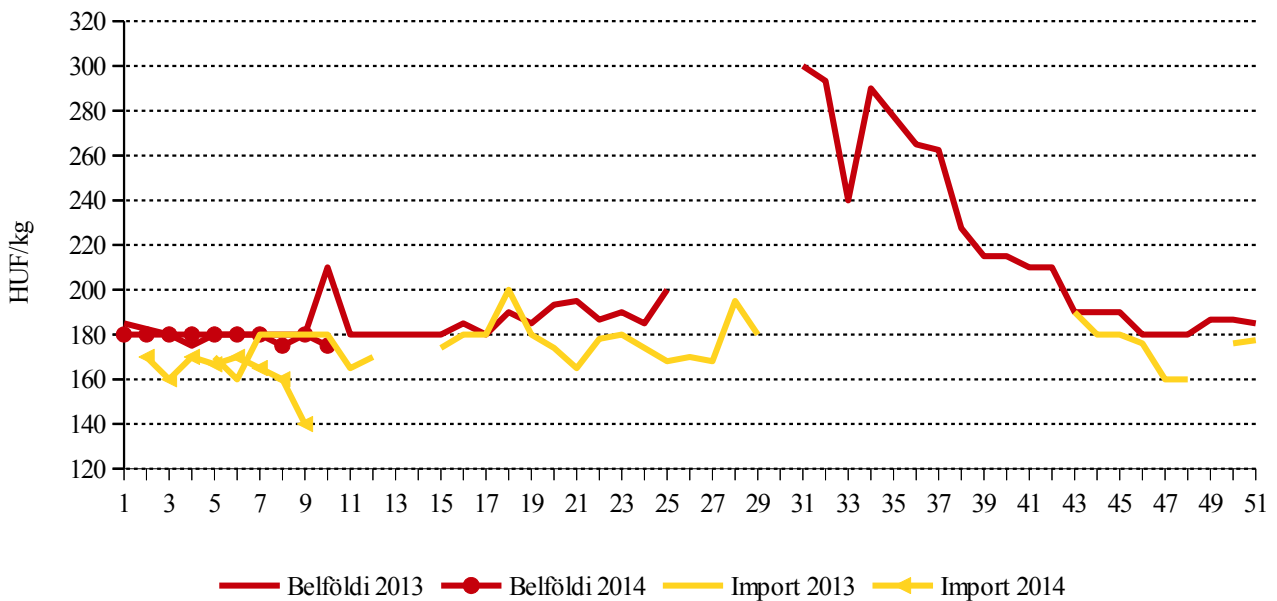
Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi termesztésű darabos kiszerezésű gumós zeller ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldi és az import gumós zeller ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

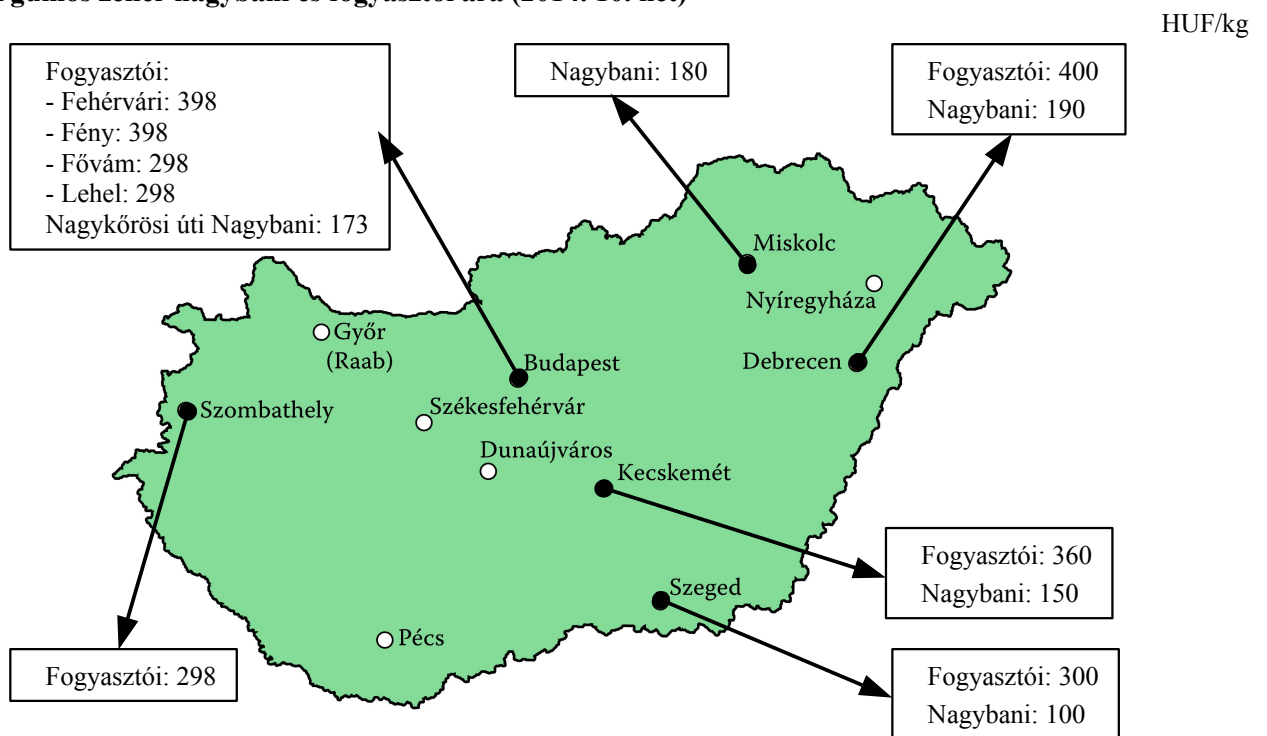
Agrárpolitikai hírek

- Az iskolagyümölcs-program keretében jelenleg 538 ezer gyerek kap hetente legkevesebb két alkalommal legalább kétféle gyümölcsöt. A Vidékfejlesztési Minisztérium tájékoztatása szerint 2010 óta 500 millió forintról 1,2 milliárd forintra emelkedett a költségvetés hozzájárulása az iskolagyümölcs-programhoz, amelynek keretében több mint 45 millió adag gyümölcsöt és gyümölcs-

lét osztanak ki az iskolákban. A 2013/2014. tanévben már nemcsak az alsó tagozatosok, hanem az 5-6. osztályos tanulók is bekapcsolódhattak a programba.

- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal felhívta a figyelmet arra, hogy 2014. március 19-ig teljesíthetik az E-monitoring adatszolgáltatást az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) támogatásban részesült ügyfelek.

7. ábra: A gumós zeller nagybani és fogyasztói ára (2014. 10. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

5. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 10. hét	2014. 9. hét	2014. 10. hét	2014. 10. hét / 2013. 10. hét (százalék)	2014. 10. hét / 2014. 9. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	105	110	110	104,8	100,0
	Agria	-	HUF/kg	114	110	115	101,3	104,6
	Cherie	-	HUF/kg	137	143	148	107,9	103,5
	Laura	-	HUF/kg	110	110	110	100,0	100,0
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	HUF/kg	-	790	740	-	93,7
		40-47 mm	HUF/kg	730	810	760	104,1	93,8
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	795	845	820	103,1	97,0
		40-47 mm	HUF/kg	825	870	855	103,6	98,3
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	-	-	1 500	-	-
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	750	-	625	83,3	-
			HUF/db	80	80	76	94,4	94,4
		70 mm feletti	HUF/kg	960	790	760	79,2	96,2
			HUF/db	110	105	100	90,9	95,2
	Hegyes	-	HUF/db	118	100	105	89,4	105,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	700	-	600	85,7	-
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	180	300	290	161,1	96,7
	Nagydobosi	-	HUF/kg	-	190	190	-	100,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	89	90	90	101,5	100,0
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	320	463	475	148,4	102,7
Petrezselyem- zöld	-	-	HUF/kiszerezés	22	20	20	90,9	100,0
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	210	180	173	82,1	95,8
			HUF/db	-	95	120	-	126,3
Sóska	-	-	HUF/kg	640	600	550	85,9	91,7
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	450	560	350	77,8	62,5
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	110	110,0	110,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	192	167	159	82,8	94,9
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	184	178	190	103,5	107,0
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	184	178	190	103,5	107,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	73	60	60	82,8	100,0
	Vörös	-	HUF/kg	110	110	105	95,5	95,5
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	125	115	100	80,0	87,0
Karalábé	-	-	HUF/kg	110	100	100	90,9	100,0

Az 5. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 10. hét	2014. 9. hét	2014. 10. hét	2014. 10. hét / 2013. 10. hét (százalék)	2014. 10. hét / 2014. 9. hét (százalék)
Kínai kel	-	-	HUF/kg	145	155	165	113,8	106,5
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	123	125	130	106,1	104,0
	Jégcsap	-	HUF/kg	245	220	220	89,8	100,0
	Müncheneri Sör	-	HUF/kiszerezés	-	235	210	-	89,4
	Fekete retek	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Torma	-	-	HUF/kg	560	600	400	71,4	66,7
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	200	220	220	110,0	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	660	700	700	106,1	100,0
	Száraz fehér	-	HUF/kg	600	660	660	110,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	85	106	107	125,9	100,9
		70 mm feletti	HUF/kg	93	115	115	123,7	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	150	190	195	130,0	102,6
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	820	800	800	97,6	100,0
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	100	110	120	120,0	109,1
Pórékhagyma	-	-	HUF/db	100	105	100	100,0	95,2
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	438	425	438	100,0	102,9
	Laska	-	HUF/kg	600	650	650	108,3	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	223	173	175	78,7	101,5
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	148	145	145	98,3	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	160	145	150	93,8	103,5
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	160	150	150	93,8	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	140	130	-	-	-
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	-	150	-	-	-
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	160	155	150	93,8	96,8
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	233	200	195	83,9	97,5
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	155	160	173	111,3	107,8
Körte	Alexander/ Bosc kobakja	60-70 mm	HUF/kg	400	340	320	80,0	94,1
	Pacham's Triumps	60-75 mm	HUF/kg	380	330	350	92,1	106,1
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	-	355	360	-	101,4
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 200	2 000	1 800	81,8	90,0
Méz	Akác	-	HUF/kg	1 800	1 800	1 800	100,0	100,0
Tojás (sárgított)	-	-	HUF/db	33	30	30	92,3	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

6. táblázat: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

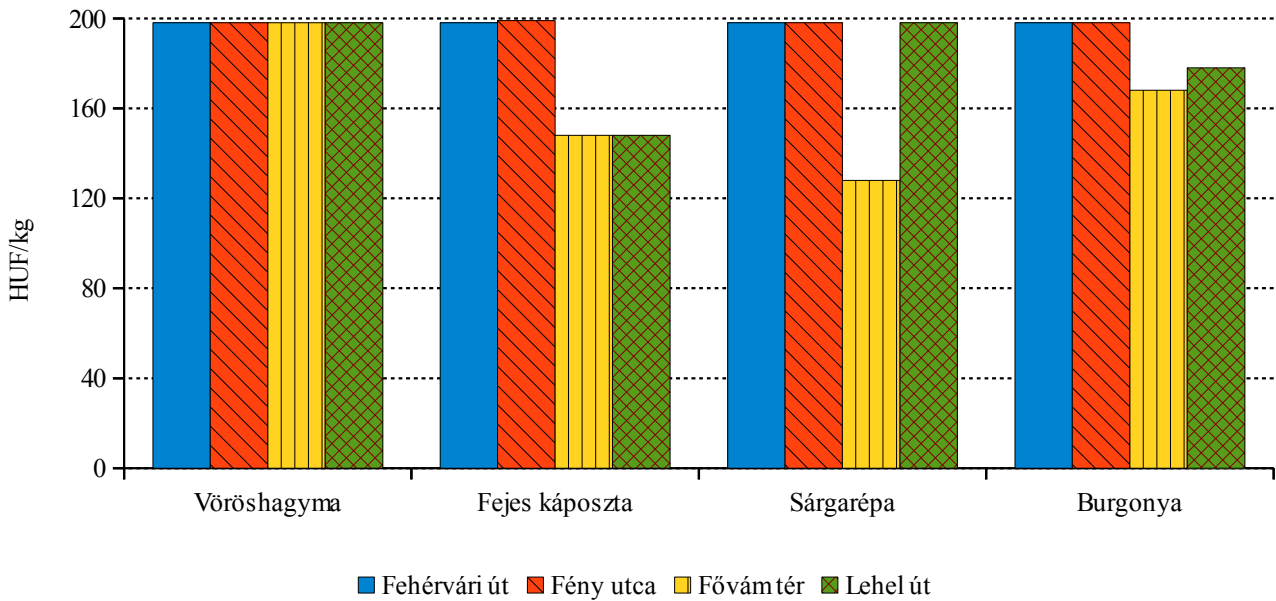
Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 10. hét	2014. 9. hét	2014. 10. hét	2014. 10. hét / 2013. 10. hét (százalék)	2014. 10. hét / 2014. 9. hét (százalék)	
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	141	128	128	90,8	99,6	
			Hollandia	HUF/kg	-	115	-	-	-	
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	Spanyolország	HUF/kg	440	486	475	108,0	97,7	
			Olaszország	HUF/kg	-	580	500	-	86,2	
	Fürtös	47 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	-	450	510	-	113,3	
			Olaszország	HUF/kg	480	500	535	111,5	107,0	
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	-	850	800	-	94,1	
		15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	786	915	820	104,3	89,6	
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	767	780	-	101,7	
			Törökország	HUF/kg	-	750	-	-	-	
		70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	807	-	760	94,2	-	
			Spanyolország	HUF/kg	790	755	760	96,2	100,7	
	Hegyes	-	Törökország	HUF/kg	-	715	745	-	104,2	
			Jordánia	HUF/kg	-	955	925	-	96,9	
Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	720	667	686	95,3	102,8		
Padlizsán	-	apró	Spanyolország	HUF/kg	-	507	-	-	-	
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	685	495	475	69,3	96,0	
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	560	480	-	85,7	
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	546	540	450	82,4	83,3	
Görögdinnye	Magvas- Gömb-csíkos	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	-	750	-	-	
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	400	375	340	85,0	90,7	
			Spanyolország	HUF/kg	400	450	360	90,0	80,0	
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	140	110	115	82,1	104,6	
			Hollandia	HUF/kg	128	120	125	98,0	104,2	
			Olaszország	HUF/kiszterelés	-	-	130	-	-	
Zeller	Gumós	-	Hollandia	HUF/kg	180	140		0,0	0,0	
Fejes saláta	-	-	Olaszország	HUF/db	145	140	135	93,1	96,4	
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	250	215	230	92,0	107,0	
Bimbóskel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	380	480	480	126,3	100,0	
Karalábé	-	-	Olaszország	HUF/db	150	110	112	74,7	101,8	
			10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	-	260	260	-	100,0
				Spanyolország	HUF/kg	-	350	300	-	85,7
			Karfiol	16 cm feletti	Franciaország	HUF/kg	-	-	270	-
Olaszország	HUF/kg	305			260	255	83,6	98,1		
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	475	510	520	109,5	102,0	
Retek	Hónapos	-	Olaszország	HUF/kiszterelés	90	90	90	100,0	100,0	

A 6. táblázat folytatása: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 10. hét	2014. 9. hét	2014. 10. hét	2014. 10. hét / 2013. 10. hét (százalék)	2014. 10. hét / 2014. 9. hét (százalék)
Vöröshagyma	Barna héjú	10-40 mm	Ausztria	HUF/kg	-	120	-	-	-
			Hollandia	HUF/kg	-	-	120	-	-
		40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	81	100	105	129,2	105,0
			Lengyelország	HUF/kg	-	-	110	-	-
	70 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	-	100	-	-	-	
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	160	170	170	106,3	100,0
		70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	-	160	-	-	-
Zöldhagyma	-	Olaszország	HUF/kiszereelés	142	140	125	88,0	89,3	
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Franciaország	HUF/db	-	75	74	-	99,3
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	-	130	-	-
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	120	120	-	100,0
Körte	Alexander/ Bosc kobakja	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	450	370	405	90,0	109,5
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	420	350	330	78,6	94,3
				HUF/db	253	260	250	98,7	96,2
	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	-	380	400	-	105,3
Spanyolország			HUF/kg	-	300	-	-	-	
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	1 025	962	815	79,5	84,7
			Olaszország	HUF/kg	-	900	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	1 200	-	900	75,0	-
Csemegezőlő	Attila	150-200 g	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	1 000	1 000	-	100,0
	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	1 000	1 075	955	95,5	88,8
			Spanyolország	HUF/kg	-	700	-	-	-
	Piros	-	Chile	HUF/kg	-	660	680	-	103,0
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	280	300	340	121,4	113,3
			Görögország	HUF/kg	-	209	212	-	101,4
	Navel	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	250	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	280	300	270	96,4	90,0
	Nem jelölt	-	Görögország	HUF/kg	216	-	230	106,6	-
			Olaszország	HUF/kg	195	-	220	112,8	-
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	323	335	344	106,5	102,7
			Suriname	HUF/kg	-	311	322	-	103,5

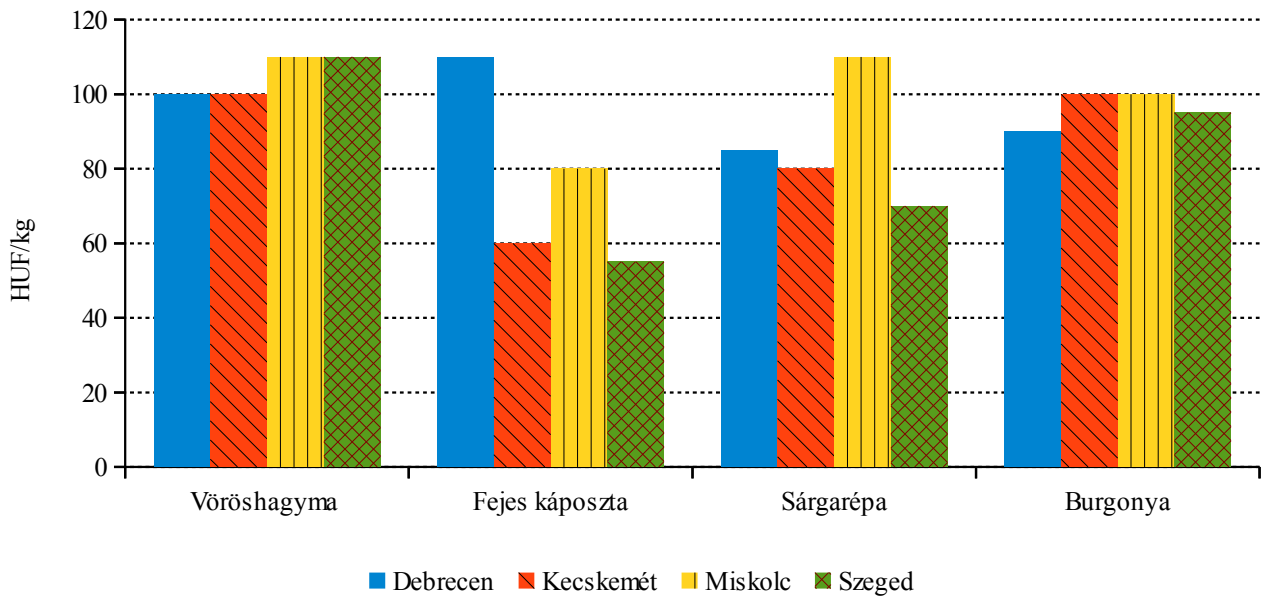
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2014. 10. hét)



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2014. 10. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg											
		Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.	
		2014. 03. 03.			2014. 03. 03.			2014. 03. 03.			2014. 03. 03.		
Sárgarépa	belföldi	60	90	belföldi	132	166	belföldi	125	156	belföldi	110	219	
Fejes káposzta	belföldi	60	75	belföldi	50	88	belföldi	56	78	belföldi	94	125	
Alma	belföldi	90	149	belföldi	235	251	belföldi	251	282	belföldi	282	345	
Cukkini	külpiai	477	522	Törökország	376	407	Törökország	345	407	Törökország	438	501	
Kínai kel	belföldi	112 ^{a)}	187 ^{a)}	belföldi	125	150	belföldi	125	157	belföldi	125	157	
Spenót	belföldi	-	-	Olaszország	626	720	Olaszország	564	689	Olaszország	470	564	
Körte	belföldi	149	261	Olaszország	438	470	Olaszország	376	407	Olaszország	407	470	
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1409	1723	Lengyelország	1253	1879	Lengyelország	1409	1566	
Banán	külpiai	290	348	tengerentúli	444	461	tengerentúli	400	435	tengerentúli	383	400	
Brokkoli	belföldi	-	-	Spanyolország	345	407	Spanyolország	376	438	Spanyolország	345	438	
Zeller	belföldi	119	149	belföldi	188	219	belföldi	-	-	belföldi	157	204	
Citrom	külpiai	328	358	Spanyolország	271	334	Spanyolország	271	334	Spanyolország	271	334	
Padlizsán	külpiai	597	671	Spanyolország	345	407	Spanyolország	345	407	Spanyolország	407	501	
Fokhagyma	külpiai	746	895	Spanyolország	689	940	Spanyolország	940	1253	Spanyolország	814	940	
Csiperkegomba	belföldi	448	485	belföldi	626	752	belföldi	689	877	belföldi	720	877	
Burgonya	belföldi	60	70	belföldi	106	132	belföldi	113	138	belföldi	-	-	

a) HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

8. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországban

Tagállam	EUR/100 kg								
	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2013. 8. hét	2014. 8. hét		2013. 8. hét	2014. 8. hét		2013. 8. hét	2014. 8. hét	
Csehország	15,7	-	-	-	-	-	-	-	-
Franciaország	42,0	55,0	130,9	60,0	31,8	53,0	-	-	-
Hollandia	20,5	-	-	-	-	-	132,0	130,0	98,4
Lengyelország	20,3	21,6	106,4	-	-	-	116,4	-	-
Magyarország	23,7	20,2	85,2	-	-	-	114,6	113,8	99,3

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (*USDA*) adatai alapján Ausztriában 43,5 hektáron természetnek szőlőt. A keleti és a délkeleti országrészben négy borszőlőtermő vidék helyezkedik el. A területek átlagmérete az utóbbi két évtizedben nőtt ugyan, de továbbra is a kisgazdaságok jellemzőek (2012-ben 2,49 hektár átlagméret). A termőterület 65 százalékán fehér borszőlő található. A főbb fehér fajták a Zöld Veltlini, a Welschriesling és a Mueller Thurgau. Az utóbbi húsz évben megduplázódott a vörös fajták aránya a termelésben. A főbb vörös fajták a Zweigelt, a Kékfrankos és a Kék Portugieser.

Ausztria bortermelése a 2013/2014. borpiaci évben (szeptember-augusztus) 2,25 millió hektoliterre tehető, 6 százalékkal kevesebbre, mint az előző öt év átlaga. Az egy főre jutó borfogyasztás 30,5 liter volt a 2011/2012. borpiaci évben, ezzel a világ borfogyasztásában a 16. helyen áll. Ugyanebben az időszakban 2,7 millió hektolitert tett ki az összes borfogyasztás. Ausztriában 5 százalékkal több bort termeltek, mint amennyit elfogyasztottak. Ausztria borfogyasztásának háromnegyede saját termelésű bor, egynegyede pedig importból származik.

Ausztriában a közvetlen értékesítés és a kiskereskedelem növekedése következtében nőtt a belföldi borok részaránya a belpiacon. A borimport 5,2 százalékkal 853 ezer hektoliterre csökkent 2012-ben, miközben az ex-

port 4,3 százalékkal 477 ezer hektoliterre nőtt. A 2013. január-október közötti időszakban 3,2 százalékkal nőtt a bor behozatala, míg a kivitele 3,9 százalékkal csökkent. A 2013/2014. borpiaci évben a magasabb készlet szint következtében várhatóan csökken az import és nő az export. Ausztria borbehozatalának több mint 90 százaléka az Európai Unió országaiból származik. Hasonlóképpen az ausztriai borok 85 százalékát az Európai Unió országaiban értékesítik. Az import 61 százalékát az olaszországi borok adják, ezt követik a németországi, a spanyolországi és a franciaországi borok. Ausztria borkivitelének 73 százaléka Németországba irányul, de szállít még Svájcba, az Egyesült Államokba és a Cseh Köztársaságba is.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal nőtt 2014 első két hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A fehérborok iránt 9 százalékkal volt nagyobb a kereslet, mint egy évvel korábban. A vörös és rozé borok értékesítése csaknem 5 százalékkal növekedett.

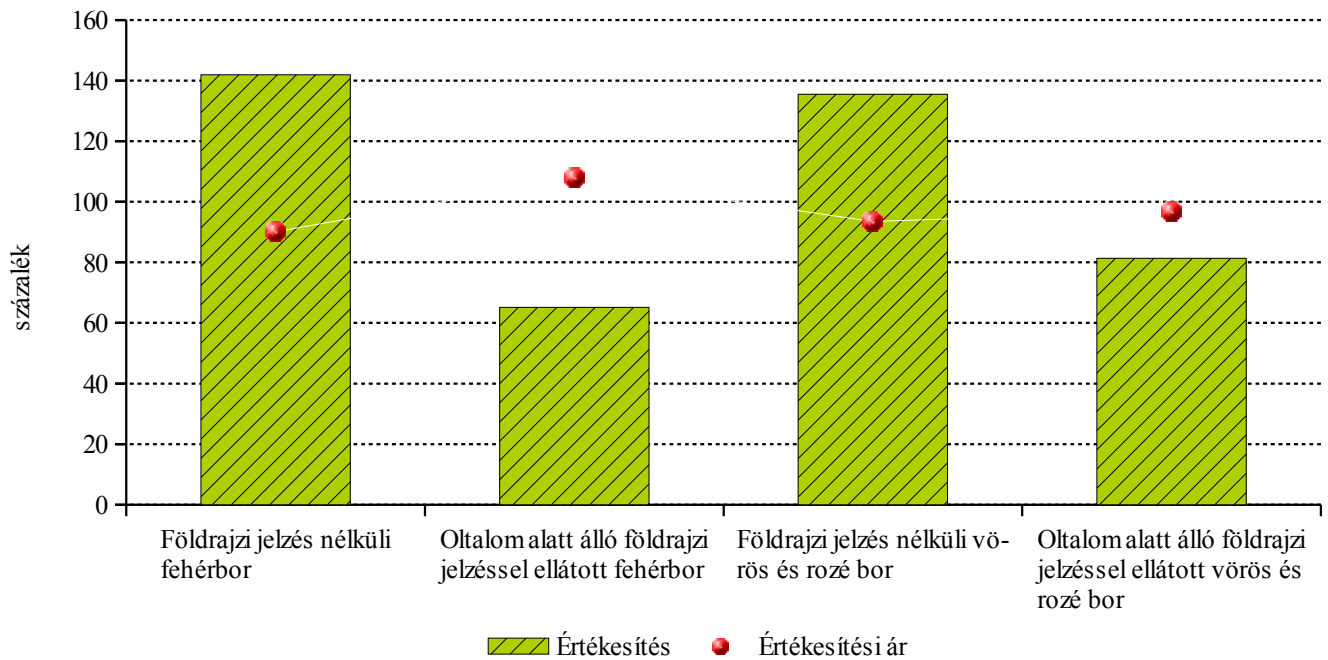
A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 7 százalékkal csökkent a vizsgált időszakban. A fehérborok ára 8 százalékkal, a vörös és rozé boroké 6 százalékkal esett vissza.

9. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2013. január-február	2014. január-február	2014. január-február/ 2013. január-február (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	29 560	35 517	120,15
		Átlagár (HUF/hl)	20 844	18 155	87,10
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	13 389	11 216	83,77
		Átlagár (HUF/hl)	27 282	29 979	109,88
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	42 949	46 733	108,81	
	Átlagár (HUF/hl)	22 851	20 993	91,87	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	25 877	31 443	121,51
		Átlagár (HUF/hl)	22 233	20 981	94,37
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	18 616	15 389	82,67
		Átlagár (HUF/hl)	29 968	30 134	100,55
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	44 493	46 832	105,26	
	Átlagár (HUF/hl)	25 469	23 988	94,18	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	55 437	66 960	120,78	
	Átlagár (HUF/hl)	21 493	19 482	90,64	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	32 005	26 605	83,13	
	Átlagár (HUF/hl)	28 844	30 068	104,24	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	87 442	93 565	107,00	
	Átlagár (HUF/hl)	24 183	22 492	93,01	

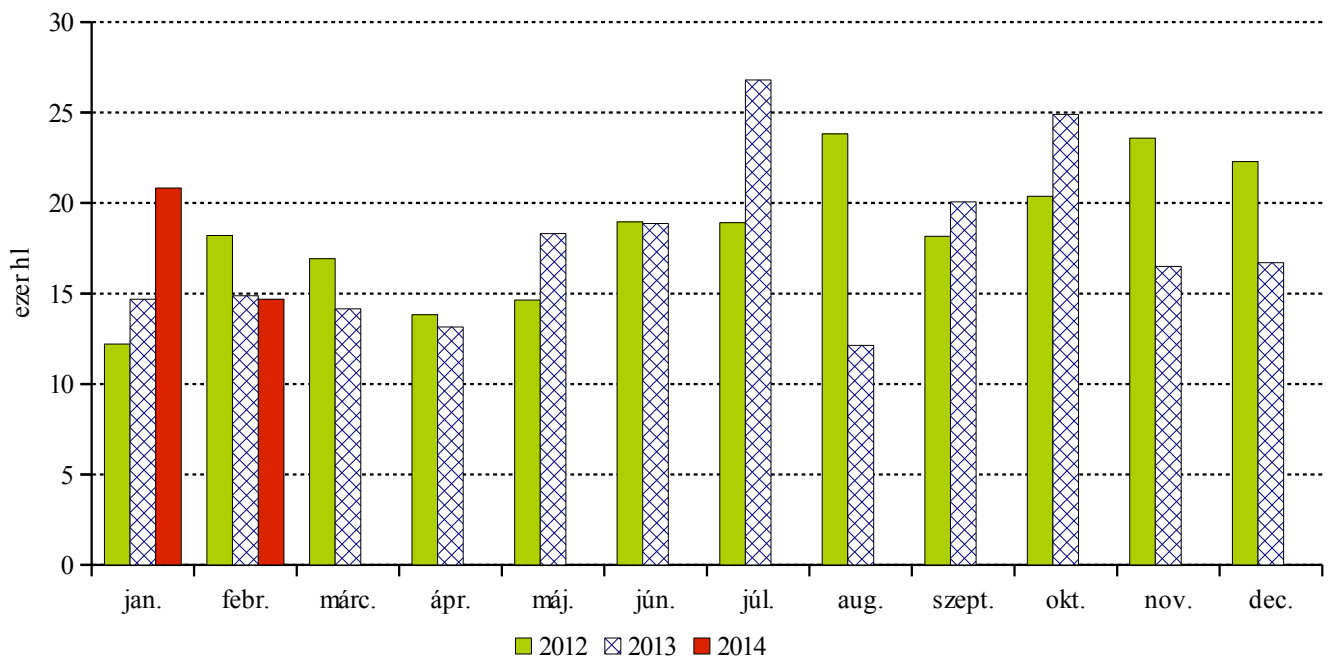
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2014. január-február/2013. január-február)



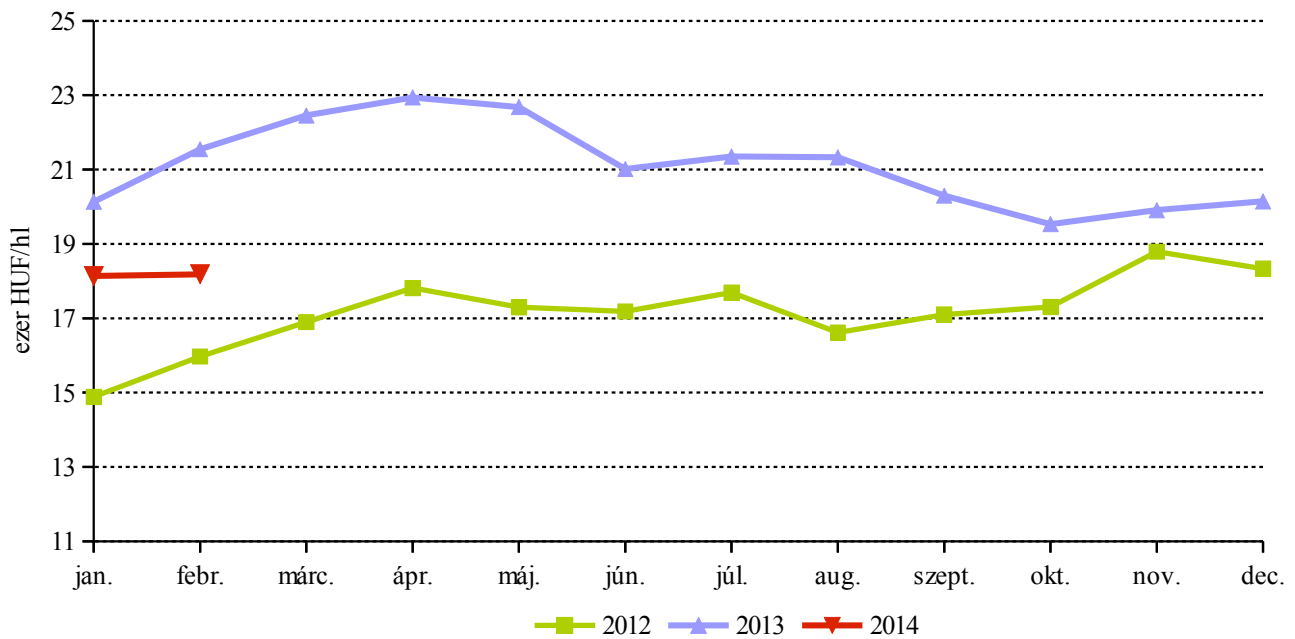
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesített mennyisége



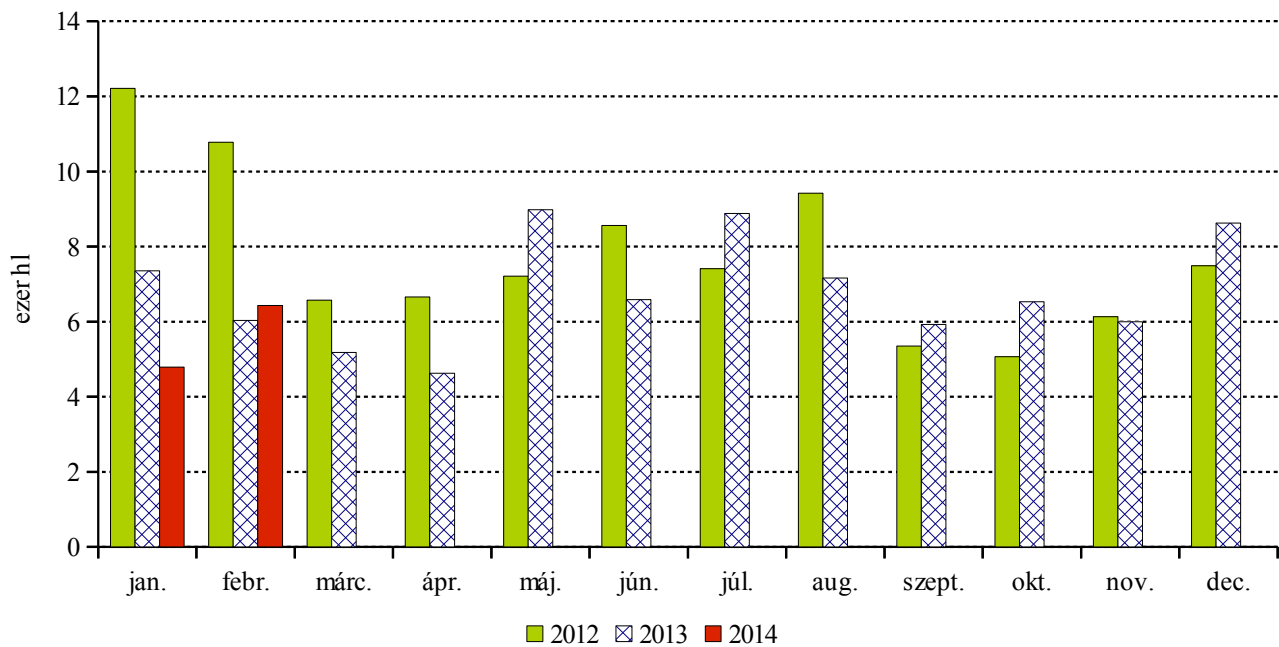
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok feldolgozó értékesítési ára



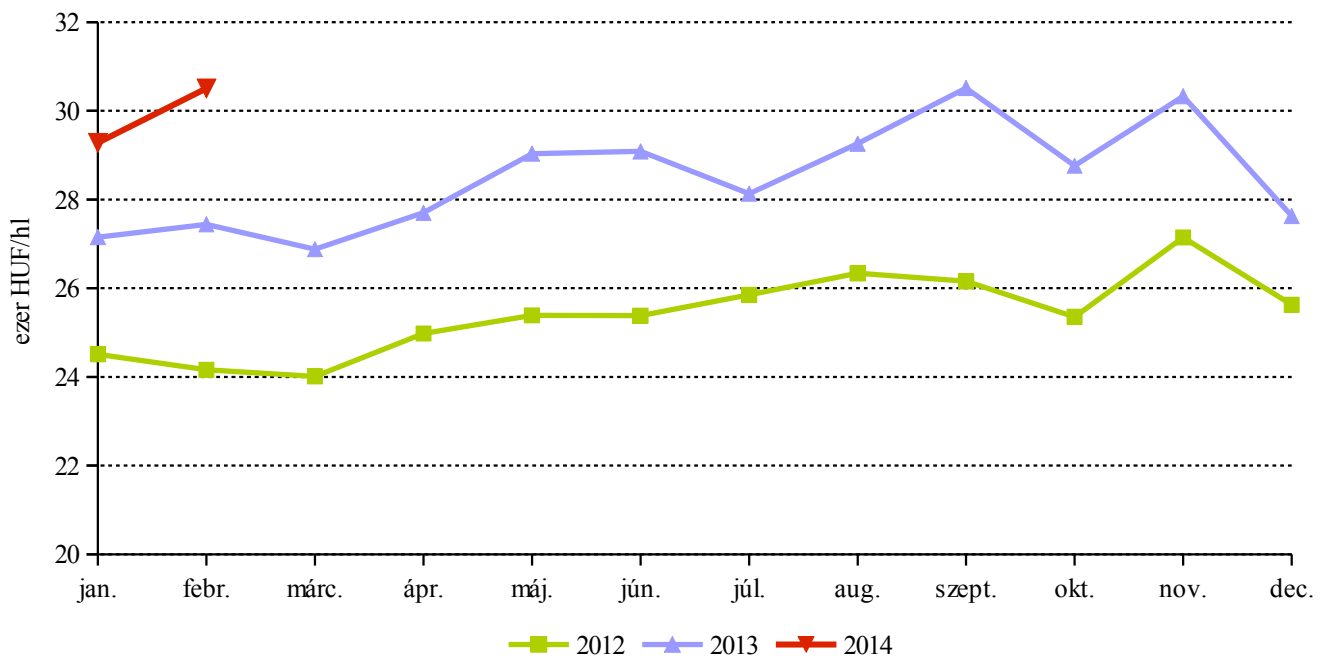
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



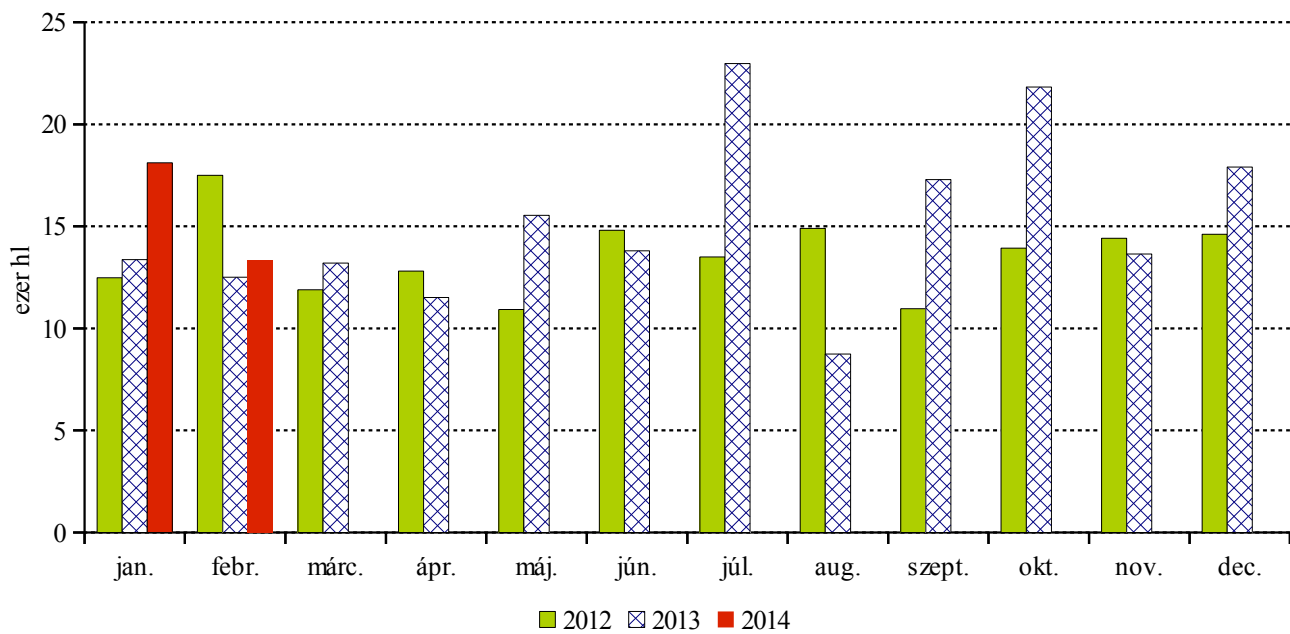
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



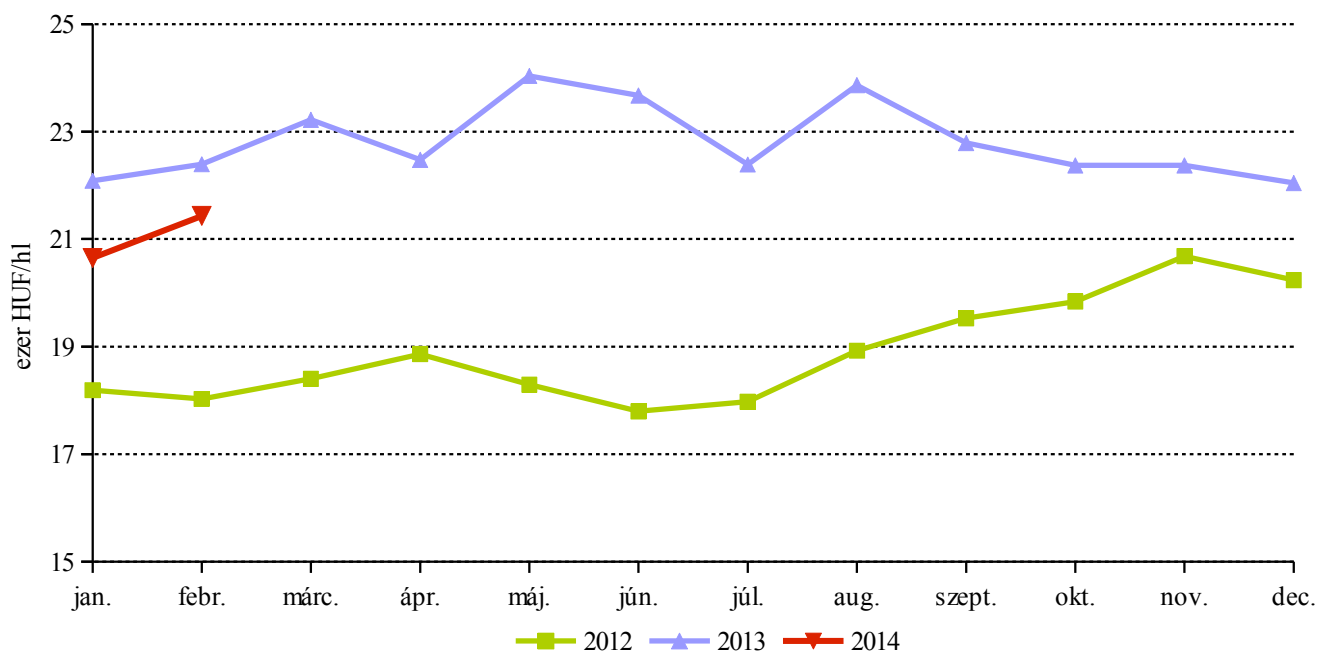
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok értékesített mennyisége



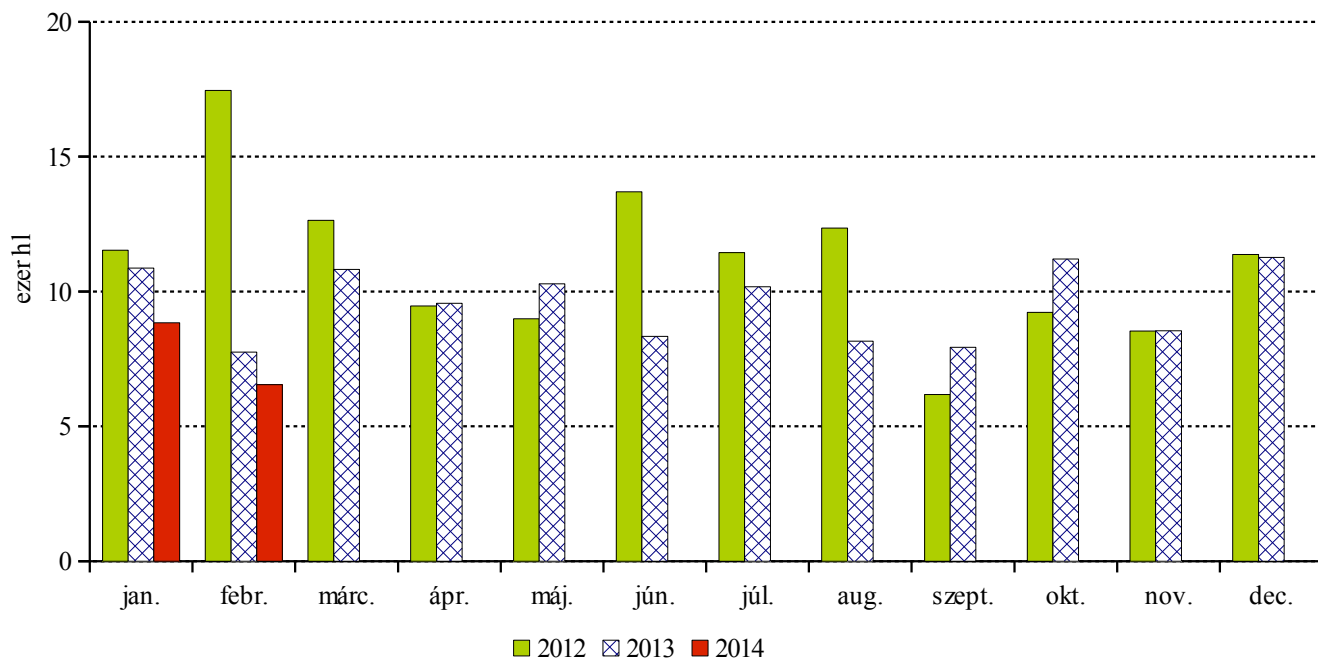
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok feldolgozóí értékesítési ára



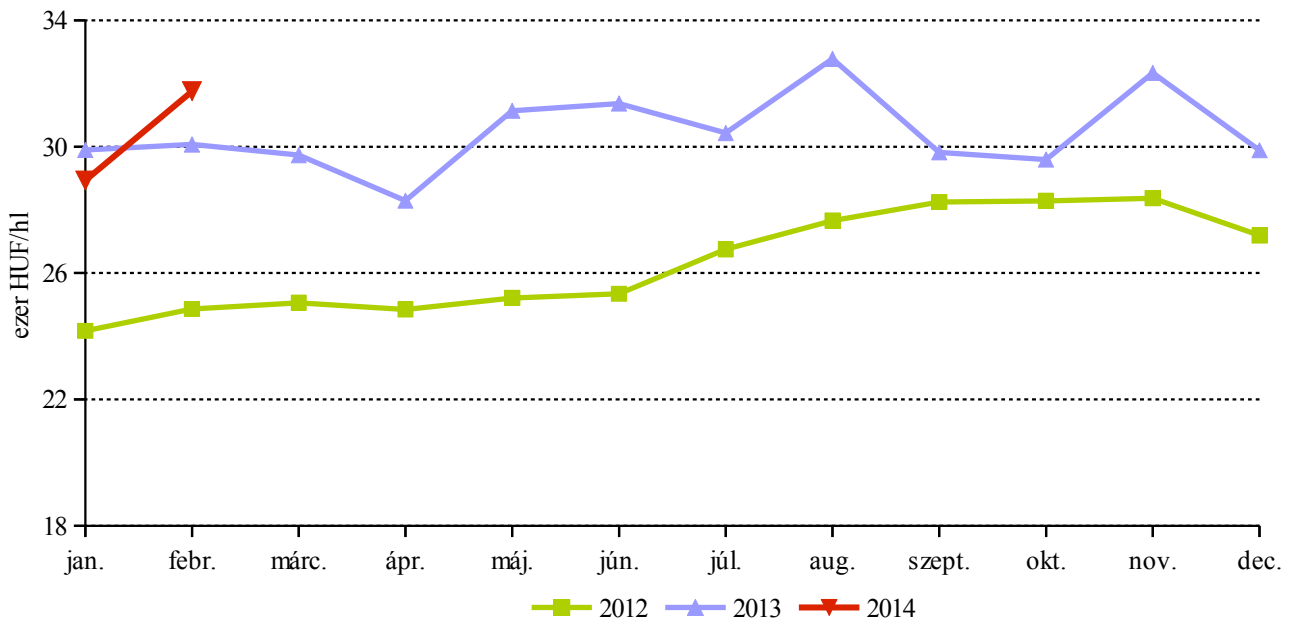
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

